

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brațianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetich Endre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnepek és vasárnap utáni napokat

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAP

Cikkeink utánnomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleket nem fogadjunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladóknak vissza nem küldjük.

## tradíció

Ország iránti tisztelet felújítását a Pravda. Nehogy azonban úgy beszéljen az avatatlant, hogy az ország affajta konzervatív orgánusa a londoni Times vagy francia a Temps. Merőben ellenkezőt. A Pravda a tulsópartról hivatalos lapja Szovjetország, amely a kommunizmus egyetlen földjét akarta megteremteni az egész világon. Ezek után hogyan jelenhetnek meg ilyen csillagok a fentvezetett lap hátlapján hagyomány, tradíció. Ezek ugyanis a nemzeti államok számára tartoznak, a rendíthetetlen folytonosságot, a multkoragaszkodás feltétlen szükségességét jelentik a nemzeti lét érdekében csodálatos dolog a tradícióban megkapó például Anghol a legmodernebb külső minden lelki, szellemi, törvényi és tovább él a Magna Charta hatától mind máig. Eppen a korszakával láthatunk, annak minden külsőségeiben is, hogy az azonos az angol ősi önmagáért keringő repülőgépek alatt is, kor is, midőn a rádió hullámain keresztül beszéd a nagy világ minden polgárához. Oroszországban egész bizarr csengést hoz a szó: tradíció! Hiszen az ősi és az volt a gyakorlat is, melrugni láb alól a multak taláza minden lerombolni és az újat felépíteni, — ez volt az, hogy még egy gondolat is megmaradjon meg az átkos földön. De lime, mit ír most egyik legújában a Pravda? Hogy készíteni a leningrádi múzeumert az rendkívül hiányos. Hiányos? — kérdezheti ismét a lap olvasó. Nos, megkapja számára azonnal a feleletet. A leningrádi múzeum azért hiányos, mert a leningrádi hadsereg zászlói, egyenruhákkal, „tisztetreméltó” emlékekkel, len kis számban szerepelnek. Még kell becsülni a multat — a Pravda felhivatalosa. Nagyon kíváncsi vagyunk, mit szólna eme főszerkesztőhöz Lenin, ha üvegkoporsójában felelné. Lenin, akiről Leningrádban a Szentpétervárt, a cári városát, ahol ez a hadimúzeum van. Neki semmi esetre sem nyerne a tiszteletét a frontváltás a multért mert úgy itélné, hogy ez a komizmus nyilvánvaló megtagadása. De talán ő egyebet is, mást is, kívánna elégedetlenségét. Láthatná, a vallás is lassankint visszalép jobbra láthatna a gyakorlati közéletben csupa olyan jelenségeket, amelyek szavonulást jelentenek a komizmus célkitűzések szempontjából. De az emberiségnek örök lelki

adottságai, amelyeket nem lehet megváltoztatni, megmásonlani rábeszéléssel, propagandával, kényszerrel, még a halál erőszakával sem. A félhivatalos Pravda cikke tulajdonképpen önbevallás, eszmei Waterloo, hogy ezeket a lelkes beállítottóságokat az orosz népben sem lehetett kiirtani. Még husz esztendő leforgása alatt sem. Ez pedig végleges letörést jelent. Mert, aki ellen az idő dolgozik, az elveszti előbb-utóbb a csatát. Ha husz esztendő világnézeti drill után megerősödve térnek vissza a gyűlölt konzervatív gondolatok, ha husz esztendő után fokozatosan ismét vissza kell szolgáltatni, amit elvettek, sőt még

a tradíció, a mult berozsdásodott kapuját is kénytelen ismét nyitni a várakozók előtt Szovjetország hivatalos lapja, úgy ennek a kapunyitásnak csak egy következménye lehet. Hogy ismét megkezdődik a nemzeti állam kialakulása és elmerül a régi ködből szőtt államforma. (Flaneur.)

## Külön rendőrséget szerveznek a naponként is változtatható maximális árak ellenőrzésére

A kormány — mint már ismételtelen jelentettük — hosszabb idő óta foglalkozik azzal a tervvel, hogy a drágaságot letörje. Incoulet helyettes miniszterelnök elnöklése alatt miniszterközti bizottság is ült össze, amelynek feladata volt az erre vonatkozó javaslatokat elkészíteni.

A bizottság javaslatait bemutatta a kormány gazdasági bizottságának is, amely azokat jóváhagyta.

Tegnap délelőtt az árdrágítás letörését célzó javaslatokkal foglalkozott a minisztertanács, amely Tatarescu miniszterelnök elnöklésével déli tizenkét óra körül ült össze és behatóan tárgyalta a miniszterközti bizottság, valamint a kormány gazdasági bizottságának előterjesztéseit. A minisztertanács beható vita után elhatározta a tisztességtelen versenyről szóló törvény második és ötödik szakaszának megváltoztatását, hogy ilyen módon a maximális árak megállapítását és a megengedett eladási nyereség meghatározását könnyebbé tegye.

A nagykereskedőnek tíz, a viszontárusítóknak pedig husz

százalék nyereséget engedélyeznek. A romlásnak kitett élelmiszereknél a nyereséget harminc százalékban állapították meg.

A minisztertanács a következő intézkedéseket hozta:

1. A spekulatív törvényben foglalt büntető rendelkezések változatlanok maradnak.
2. A vasuti szállítási tarifát az árukra vonatkozólag leszállítják.
3. Az élelmiszerek szállításának gyorsítására a személyvonatokhoz gyűjtő teherkocsikat csatolnak, azonosan lehetővé teszik, hogy a vonatok külön is szállíthassanak élelmiszeres csomagokat, maximálisan ötven kiló súlyig.
4. Magán teherautóknak megengedik az élelmiszerek szállítását azokon az országutakon, amelyek a vasuti autóbuszoknak szabadalmuk van.
5. Gondoskodnak a piacok megszervezéséről és élelmiszerekkel való ellátásáról.
6. A bucaresti vágóhid mellett külön élőállatpiacot létesítenek.
7. Felfüggesztik mindazokat az illetékeket, amelyeket a városok vezetői és a mezőgazdasági, valamint

a kereskedelmi és iparkamarák az élelmiszerekre kivetettek. 8. Az élelmiszerek vámjait felfüggesztik.

A minisztertanács azután elhatározta, hogy

a maximális árakat szükség szerint egyik napról a másikra meg lehet változtatni, nem pedig harminc napos időközökben, amint az eddig történt és amint azt a spekulatív törvény rendeli.

Erre az intézkedésre azért van szükség, mert a zöldségfélék idénye alatt az árak folytonosan hullámoznak és a hatóságoknak az árak letörésére irányuló munkáját felette megnehezíti az, ha az árakat harminc napra kell megállapítani. A vasuti tarifáknak az élelmiszerek szállítására vonatkozó csökkentését az államvasút vezérigazgatósága fogja meghatározni és pedig akként, hogy a nagyobb távolságokra a leszállítás nagyjában lesz. Ezzel akarják lehetővé tenni, hogy az ország legtávolabbi részeiből is szállíthassanak a fővárosba élelmiszereket.

A minisztertanács azután aláírta azt a jegyzőkönyvet, amely

nagyobb mennyiségű gabonának és petróleumnak Németországba a rendes exportmennyiségen felül való szállítását teszi lehetővé

és amely export öszeköttetésben áll a Németországból Romániába behozott gépekkel. A kormány végül elhatározta, hogy az áraknak a piacokon, a vásárcsarnokokban és a kereskedésekben való hathatós ellenőrzésére külön rendőrséget szerveznek.

## Máris véget ért a Népszövetség rendkívüli közgyűlése

A Népszövetség rendkívüli közgyűlése tegnap délelőtt tartott ülésén De Vischer belga jogtudóst, a nemzetközi jog tanárát, a hágai nemzetközi bíróság tagjává választotta. A tanár a lezáró ötvenkét szavazat közül

harmincöt jutott. A választás után Tevfik Rüzsdj Arras bey elnök a Népszövetség rendkívüli közgyűlést bezárta és kijelentette, hogy a rendes közgyűlést szeptember hatodika helyett csak szeptember 13-ra hívja össze.

# Kommunista izgatás sztrájkba kergette az amerikai acél- és autóipar sokezer munkását

Az amerikai acélművek valamennyi gyártelepén a munkások kimondották a sztrájkot. A munkabeszüntetésre az adott okot, hogy a munkások be akarták vezetni az egyes üzemekben a bizalmi rendszert. Anyagi természetű követeléseik nincsenek, mert a gyárak igazgatósága csak nemrég önként emelte a béreket éppen azért, hogy ezzel elejét vegye a további szervezkedésnek. A munkások azonban ragaszkodtak eredeti követeléseikhez és kijelentették, ha nem engedik bevezetni a bizalmi rendszert, úgy sztrájkba lépnek.

Tegnap a Canton város melletti hat gyártelep munkásai mondták ki a munkabeszüntetést.

Ezekben a gyárakban tizennégyezer munkás dolgozik. Később a vas- és fémmunkások szervezete elhatározta, hogy szintén csatlakozik a sztrájkhoz, amivel a nem dol-

gozó munkások száma nyolcvanezerre emelkedett.

További munkabeszüntetések várhatók. A nagy acéltröszt vezetősége azt hangoztatja, hogy a munkásokat kommunista agitátorok bujították fel, mert semmiféle panaszuk tulajdonképpen nem volt. A béreket csak nemrég emelték és ezzel a munkások minden gazdasági igényét a legteljesebb mértékben és a legmegértőbb módon kielégítették. A sztrájk mögött politikai okok húzódnak meg.

A sztrájkoló munkások megszállták az üzemeket és azokat szigorúan őrzik, hogy a munka esetleg sztrájk-törökkel ne legyen folytatható.

A tröszt igazgatósága a rendőrség segítségét vette igénybe és több helyen véres összetűzések voltak a sztrájkolók a karhatalom között. Egyes helyeken a munkások barrikádokat emeltek.

A rendőrség könnyfakasztó bombákkal tette harcoképtelenné a barrikádokat őrző munkásokat. Erre a többiek dühe a járőrelők és a karhatalom ellen fordult. Feltartóztattak több gépkocsit, ezekből rögtönzött torlaszokat emeltek. Utána az autókat leöntötték petroleummal és felgyújtották őket.

Newyorkból érkező jelentések arról számolnak be, hogy a Ford gépkocsigyár nyolcvanezer munkása szintén sztrájkba lépett.

A sztrájkolók megszállták a gyár összes bejáratait és senkit nem engednek az üzemekbe. Az igazgatóság itt is azt mondja, hogy a munkabeszüntetés kommunista izgatás eredménye, mert anyagi okok nem készítették a munkásokat a sztrájkra. A sztrájkok megrázkódtatják egész Amerika gazdasági életét. Attól tartanak, hogy a munkabeszüntetés más üzemekre is áttérjed.

## A legkeserűbb hangon szólt Eden a Népszövetségről és a kollektív biztonsági rendszer csődjéről

Beszámoltunk már az angol birodalmi értekezletről, azonban csak most derült ki a Morningpost jelentése alapján, hogy milyen nagyfontosságú nyilatkozatok történtek a konferencián. A lap megállapítja, hogy a világbirodalmi értekezlet keményen sztorozta a Népszövetség tehetetlenségét.

Valamennyi angol dominion képviselője állást foglalt a Népszövetség kollektív biztonsági rendszere ellen, mert az képtelen megvédeni az egyes államok érdekeit.

Legjobban akkor mutatkozott ez meg, amikor az olasz-abesszin viszály keletkezett. Abesszinia tagállama volt a Népszövetségnek, a konfliktust bejelentette a Népszövetségnek, tanácskoztak is, tárgyaltak, de a végén Olaszország meghódította Abessziniát és a Népszövetség nem tudta megvédeni tagját a támadás ellen. Ez lenne a helyzet minden olyan esetben, amikor valamely állam a Népszövetség támogatására számít. A népszövetségi politika kudarcot vallott.

A Morningpost jelentése szerint Eden külügyminiszter maga is felszólalt az értekezleten és a legkeserűbb hangon beszélt a Népszövetségről, amelyben minden nemzet és minden állam csatlakozott. Ő maga is illúziókat táplált, de szertefoszlottak már ezek az illúziók is. Ami az olasz-abesszin viszályt illeti, ebben a kérdésben a Népszövetség megállapította a támadó fél kiletét,

ki is mondtotta a szankciókat, de ez a határozat eredménytelen volt gyakorlati kereshívvelében, mert kiderült, hogy saját érdekeit egyetlen állam sem hajlandó feláldozni nemzetközi érdekekért.

Ilyen körülmények között — mondtotta Eden — nincsen semmi célja annak, hogy Anglia résztvegyen a kollektív biztonsági rendszer további kiépítésén. Angliának az a feladata, hogy önmaga gondoskodjék saját birtosságáról. Ezért szükséges, hogy a dominionok és Anglia katonai szövetséget létesítsenek egymással. Egyedül ez nyújthat garanciát Angliának. Végül bizottságot küldtek ki, amelynek az a hivatása, hogy a dominionok együttműködését az anyaországgal

előkészítse.

Edennek különösen az a kijelentése keltett kínos meglepetést Franciaországban, amelyben a kollektív biztonsági rendszer csődjéről szólt. Franciaország volt az, mely a kollektív biztonságot erőltette és megnyerte Anglia hozzájárulását is.

A francia közvélemény egyelőre tartózkodással fogadja Eden kijelentéseit, mert nem tudják, hogy ezek csak a népszövetségi biztonságra vonatkoznak, vagy pedig általában a kollektív biztonságra.

Abból a körülményből viszont, hogy Eden utalt Anglia saját erejére, az látszik következni, hogy nem bízik a Népszövetségen kívüli biztonsági szerződések hatályosságában sem.

## Legerélyesebben állást foglalt Mussolini az új locarnói paktum létesítése ellen

A Vingtieme Siecle című brüsszeli lap munkatársa beszélgetést folytatott Mussolinivel, aki a különböző problémákról nyilatkozott. Belgium semlegességét illetően kijelentette, hogy ez a logikus elhatározás nagyban hozzájárul Európa békéjének biztosításához. A duce a legerélyesebben állást foglalt új locarnói paktum létesítése ellen. Olaszország kész megadni minden biztosítékot, hogy Európa békéjét megőrizi ugyan-

azon módon és feltételek mellett, mint eddig. Minden állam, mely biztonságának védelmét másra bizza, illúziókban ringatózik. Belgiumnak nincsen miért félnie Németországtól. Olaszország és a német birodalom meg egyezése megteremtette a Róma-Berlin politikai tengelyt és a két ország minden kérdésben együtt fog menni és együttesen igyekeznek megteremtetni a békés fejlődés lehetőségeit a Duna völgyében is. Végül el-

mondotta, eljön nemsokára az annak is, amikor nyilvánosságra hozott Spanyolországért, hogy világ lássa mennyire küzd a bolsevis veszedelemnek európai eltérése ellen.

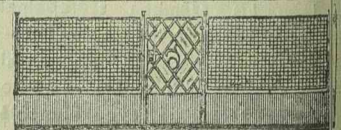
## Egy váltóalírási bírósági következmény

Belu Alexandru vranuti lakos az Oravita-oravica banktól kétszáz ezer hitelt kért, amelyet a feltételek között meg, hogy a fedezetül szolgáló rajta kívül a felesége és az anyósa írja. Minthogy felesége és anyósa tudott írni, a bank okiratot állított, amelynek alapján a két asszony, ha tartalmazza Belut, hogy neyüket a váltó aláírja. Ezt az okiratot a két asszony községi tisztviselő jelenlétében kézzel látta el. Nemsokára meghalt az anyósa és a gazda a bankban az igazgatóság felszólítására az asszony után aláírta annak nevét a váltóra. Alexandru később tönkrement, annak örökösei pedig megtagadták a tétet azzal, hogy Belu váltóhamisítást vetett el. Az Oravita-oravica bíróság két évi fogházra ítélte, a soara-temesvári ítélőtábla ezzel szembe fordított ítéletet hozott és megállapította, hogy váltóhamisítás nem történt.

## Pénzbüntetésre ítélt ujságíró

Az oradeai-nagyvárad esküdtbíró két sajtópert tárgyalt. Az elsőnek a ményi Sándor és Székely Arm. lantai-nagyszalontai ujságírók volt a vádlottai. Kovács Béla salontai salontai volt ideiglenes bizottsági ről megírták, hogy a taxabehajtás az év közepéig nem kezdette meg és, felesége állandóan a város kocsiát nálja. A bíróság megállapította a mázást és a vádlottakat egyenkint öt száz lej pénzbüntetésre, a perköltés megtérítésére, továbbá tíz lej erlő kártérítésre ítélte. A másik per vád Hegedűs Nándor főszerkesztő akik Réthy Imre dr., a magyar kispart vezére jelentett fel rágalmas Hegedűs a tárgyalás előtt kijelentette, hogy Réthy személyét és pártját akarta megsérteni és bocsánatot visszavont, mire az esküdtsek az írást megszüntette.

Követségi tisztviselő kalandja a száguton. A lengyel távirati iroda magyar levelezője a kiev-i országuton a gyel követség Lagoda nevű tisztelőjének a társaságában autózott, az több ismeretlen egyén megtámadta, goda és a soffőr megsebesült. A székormány az eset fölött sajnálkozását jezte ki. Ujabb moszkvai jelentés az a támadást a kiev-i országuton rablóvetők el. A hatóságok ezek elfogatást megtekették az intézkedést.



**Vaskapuk, ajtók, diszkerítések** sodronyfennal vagy teljesen vasból **Vasablakok** és egyéb lakatosmunkák készítésével előnyös árban vállal

**Bozsák M. és Fia** sodrony- és lakatosú gyár **TIMISOARA II, Str. Gloriei** Telefon: 3-88  
Abraék és árjegyzék díjmentesen!

**KOPROL**  
 CSOKOLADÉ PASZTILLA  
 Készülék  
 HAS-  
 AUTÓ



Tíz évre elítélt falusi gyilkos, Bugi-Buzs községben Tantu Toma huszonegy éves legény vadházasságban élt Puzu Mária tizennégy esztendőös lánnyal. A lány szülei nem nézték ezt jó szemmel és lányukat hazavitték. A legény erre megleszte apját, akit agyonlőtt, majd bement a faluba, ott a leányra és annak anyjára egy-egy lövést adott le, amelyek azonban nem találtak. A lugoji-lugosi esküdtszék most ítélkezett a legény felett, akit tiz évi súlyos börtönrre, harmincezer lei kártérítésre, ezenkívül jogtalan fegyverhasználatért háromezer lei pénzbüntetésre ítélte.

**Szesélyes tavaszi időjárás?**



most: **NIVEA CRÉMET**

dobozban és tubusban  
 Lei 17.- - Lei 77.-

39

# Francó szabadon bocsátotta a hadifogságba esett összes idegen önkénteseket

Valenciai kormány elsősorban szándékának tulajdonítja, hogy a németek még mindig ellentállást mutatnak. Véleménye szerint, ha a német tábornok nem kapott volna segítséget, akkor a polgárháború hamar befejeződött volna. Elfelejtették ugyanaz a szemrehányás, hogy a valenciai kormányt is, mert a német és orosz segítsége nélkül befejeződött volna már a testvére.

A spanyol köztársasági kormány különösen azt igyekszik bizonyítani a világ közvéleménye előtt, hogy Olaszország nemcsak hadianyaggal segítette Francoékat, hanem az olasz sorkatonaság is harcol a felkelők soraiban.

A spanyol kormány a Fehér könyv, amelyben a Népszövetség tegnap elismert a szét a delegátumok között. A könyv 319 oldalas vastag kötet, mely számos eredeti felvétel tartalmaz és a következő öt fejezetből áll:

Spanyol területen teljes olasz egységek léteznek, amelyeknek csak a legénysége olasz, hanem a parancsnokság is.

Az olasz egységek a részükre kivül területen mint valóságos megvédett hadsereg működik és viselkedik.

Az olasz kormány a Spanyolországban levő olasz haderők részére szervezeteket létesített.

Magyarországon olasz személyi egységek személyesen vesznek részt a spanyolországi olasz haderők vezetésében és irányításában.

Az olasz csapatok erkölcsi magatartása.

A valenciai kormánynak ez a Fehér könyv arra hivatkozik, hogy a kötet egy részét tartalmazza a rendelkezésre álló okiratoknak és bizonyítékoknak.

Londonban egyébként nagy örömet és meglepetést váltott ki az a körülmény, hogy a nemzeti hadsereg főparancsnoka szabadon bocsátotta az összes hadifogságba esett idegen katonákat.

A hadifoglyoknak hazaszállása már meg is kezdődött. A szabadon bocsátott önkéntesek nagy lelke-

sedéssel fogadták Franco tábornok cselekedetét és kijelentették, hogy a bánásmód ellen nem volt semmi kifogásuk, mert valóban hadifoglyokként kezelték őket.

A harcerekre érkező újabb jelentések szerint a nemzeti csapatok a bász fronton újabb támadásokat intéztek a köztársaságiak állásai ellen. Két támadást sikerült visszaverni, azonban a harmadik támadás olyan nagy erővel indult, hogy a köztársaságiak kénytelenek voltak állásaikat elhagyva, visszavonulni.

## Igy a nemzetiek Bilbao táján újabb tért nyertek.

Elfoglalták a San Pedro magaslatokat, melyek az egész környéket uralják Bilbao körül.

Bilbaoi jelentés szerint a hadbíró-ság által halálra ítélt három német repülő kivégzését elhalasztották. Ezt a tényt annak tulajdonítják, hogy Franciaország is közbenjárt ilyen ér-

telemben, mert nem szeretné Németországot végleg a valenciai kormány ellen hangolni annál is inkább, mert

## a német kormány bizonyos fokú megértést mutatott a hadiönkénteseknek Spanyolországból való visszahívása kérdésében.

Újabb jelentés szerint a Franco tábornok által szabadon bocsátott idegen önkéntesek között husz angol, kilenc francia és tizenhat más nemzetiségű van. Valamennyien egy öltözet ruhát és teljes utiköltséget kapnak. Pénteken indítják őket utnak.

Valenciából jelentik, hogy a köztársasági repülőgépek tegnap bombázták Palma de Majorcát és bombáik eltaláltak egy nemzeti hajót, amely a kikötőben horgonyzott.

Pergignani jelentés szerint Sarabastroban az anarchisták kikiáltották a szabad köztársaságot. A jelentés közelebbi részleteket nem tartalmaz.

# Amerika hivatott arra, hogy a világ döntőbírája legyen

Washingtoni jelentés szerint Suvich olasz nagykövet megerősítette Mussolini olasz miniszterelnöknek a lapokban megjelent nyilatkozatát, amely szerint a duce Roosevelt elnököt tartja a legalkalmasabbnak a tervezett világerőkezlet összehívására. A nagykövet a maga részéről is hangoztatta, hogy Roosevelt az egyetlen államfő, akinek sikerülhet az értekezlet összehívása és azon a fegyverkezési korlátozást kimondani.

Az olasz lapok terjedelmesen foglalkoznak Mussolininek a Roosevelt

amerikai elnök által összehívandó konferenciáról szóló nyilatkozatával. Valamennyi olasz lap megállapítja, hogy Amerika hivatott a világ döntőbírája lenni. Nagyon helyénvaló, hogy Amerika a mértéktelen fegyverkezés ellen is állást foglal. A fegyverkezés ugyanis növeli a háborús szellemet és egyben a háború veszedelmét is. Megállapítják a lapok, hogy a fegyverkezés következtében nagyban emelkedett a fémek ára és szükség van rá, hogy árcsökkenés álljon be.

# Egymás kezét fogva ment két kisfiú a halálba

Borzalmas gyermekszerecsényesség történt a jugoszláviai Parage községben, Jergies Triva gazdálkodó gyermekei fürdés közben elmerültek és a vízbe fulladtak. A két gyermek, a kilenc éves Sztankó és a hat éves Sándor szülei távollétében a házuk közelében levő tóra mentek fürödni.

A kisfiúk egymás kezét fogva futottak a vízbe. Már derékig voltak a vízben, amikor a kisebb fiú egy gödörbe zuhant. Fivére kétségbeesetten szorongatta a fuldokló öccse kezét, de nem tudta kihúzni a gödörből, sőt a következő pillanatban ő is a gödörbe zuhant. A két kisgyermek velőtrázó

sikollyal elmerült a mély vízben. A szerencsétlenség helyén átkutatták a víz fenekét és hosszas keresés után megtalálták a két kisfiút, akik még ekkor is fogták egymás kezét. A gyermekeket partra vitték és orvost hívtak. A kisebbik fiú már halott volt. A nagyobb fiú szíve még dobogott, amikor az orvos megérkezett, de az orvosi segítség eredménytelen maradt és a gyermek néhány perc múlva meghalt.

Hasonlóan borzalmas szerencsétlenség történt Begecs határában a dunai töltésnél. Evgen Ferenc ötven éves újvidéki gyári munkás kiránduláson vett részt feleségével és egy barátjával. Begecs határában a dunai töltésekre mentek, amelyet az esőzés feláztatott és sikkossá tett. Evgen egy vigyázatlan lépésnél megcsúszott és a vízbe zuhant. Esés közben felesége szoknyájába kapaszkodott és feleségét magával rántva a vízbe zuhant. Rövidesen mind a ketten felbukkantak és kétségbeesett élethálót kezdtek keresni. A munkás nem engedte el felesége szoknyáját, az asszonyt viszont a parton álló munkástársuk kezénél fogva elkapta és ki akarta vonszolni, de a fuldokló, aki ekkor már a víz alá merült, lehuzta az asszonyt is. Az asszony és a munkás igyekeztek megmenteni Evgent is, de abban a pillanatban, amikor az asszony talajt érzett a lábai alatt, Evgen kezei közül kicsúszott a szoknya és a víz a munkást elsodorta. A férfi felesége szemeláttára a vízbe fulladt. Az asszony a kiállott izgalomtól elájult.

# Vereséget szenvedtek a nemzeti szocialisták Hollandiában

Hollandiában tegnap folytak le a parlament választások. A választásokon a katolikusok harmincegy, a szocialisták huszonhárom, a forradalmi pártiak tizenhét, a keresztény pártiak nyolc, a liberálisok négy, a radikálisok hat, a kommunisták három, a Kálmán-pártiak kettő, a nemzeti szocialisták négy és a keresztény demokraták két mandátumot kaptak. A katolikusok mandátumai szaporodtak. A nemzeti szocialisták legalább nyolc-tíz mandátumra számítottak és így a kapott négy mandátum számukra tulajdonképpen vereséget jelent. A holland kormány beadja lemondását, de valószínű, hogy Wilma királynő az egész kormányt újból kinevezi. A királynő elfogadta a kormány lemondását, amely azonban egyelőre tovább vezeti az ügyeket.

# Hírek

## ELŐFIZETÉSI ÁRAK

### Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

### Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

### Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-14 vagy 2-42. A Hunyadi-nyomda nyomása.

## Patikák éjjeli szolgálata

MÁJUS 29-én, szombaton, a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a 10 Mai-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 August-utcában levő Löw-gyógyszertár és a P. Maion-téren levő Meisner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Doja-utcában levő Roth-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Csillag-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellán Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

## Kutyaharapás

**mint üzlet**

Ezt az új üzletágat a mai kor teremtette meg, amikor az emberek leleményessége kieszel mindenféle forrást és módot a pénzkeresésre. Arról a kutyaharapásról, amely üzletnek szolgál, tudni kell azt is, hogy a legtöbb esetben meg sem történik. Csak éppen ráfogják, hogy megtörtént. Illetve a kutyatulajdonossal akarják elhitetni, hogy valóban megesett. Hogy miként lesz a kutyaharapásból üzlet az igen könnyen megérthető.

Felebarátom, ha kutyát tartasz, jól vigyázz, nehogy egyedül kiszökjék az utcára, hacsak egy percre is. Mert azok, akik kutyaharapásból üzletet csinálnak, szinte lesnek az ilyen kiszökött kutyákra. Ha aztán valahol egy ilyet észlelnek, úgy haladéktalanul jelentkeznek nálad. És azonnal előállanak azzal, hogy a kutyád megharapta őket. Nem ugyan súlyosan, csak egy kicsit. Inkább — úgy mondják — a fogaival csak megkarmolta őket. Hiába mondd, hogy a kutyád egészséges és nem veszett, azt mondják, hogy majd jelentést tesznek az esetről és a pecér kiviszi az állatot a gyeptelepre, ahol megfigyelés alatt tartják. Hát ez bizony belekerül legalább kétszáz leiedbe — mondják. Beszélnek, beszélnek és a szavaikból körülbelül kiteszik, hogy ha kutyádat nem akarod megfigyelésre a gyeptelepre vitétni, akkor adjad nekik a kétszáz leit és ők elállanak a feljelentéstől. Ha nem vagy elég erélyes az ilyen emberekkel szemben, akkor nemcsak ezzel a kétszáz leiel zsarolnak meg, hanem felkeresnek többször és mindannyiszor igyekeznek könnyíteni az erszényeden.

Igy élnek emberek a mesélt kutyaharapásokból. A harmadik kerületben két asszony és egy férfi üzi ezt a mesterséget. Az egyik asszony vállalja rendszerint a megharapott egyén szerepét, a másik kettő pedig a tanu. Jó lesz minden kutyagazdának óvakodni ettől a hármastársaságtól, amelyhez hasonló valószínűleg akad a többi városrészben is.

## Tizenöt napi olcsó nyaralás Carmen Sylva tengeri fűrdőhelyen

A Déli Hírlap nyaralási akciója, amely a közönségnek a Fekete tenger partján levő Carmen Sylva fűrdőhelyen két kellemes hetet biztosít, máris széleskörű érdeklődést váltott ki. A résztvevőknek az akció a legteljesebb kényelmet biztosítja a legjobb szállodákban. Az élelmezés elsőrendű, Carmen Sylva nagy előnye az, hogy az egyik oldalán a remek tengeri strand terül el, másik oldalán pedig a híres iszaptó fekszik, melynek iszapfürdői Európaszerte ismeretesek. Mindazok, akik ebben a nyaralási akcióban résztvesznek, nemcsak kellemes tizenöt napot töltenek a tengerparton, hanem egészségüket is

gondozhatják. Megvan ezenkívül az ottani tartózkodás meghosszabbításának lehetősége is. Ajánlatos a részvételt a Déli Hírlap kiadóhivatalában minél előbb bejelenteni, hogy az esetleges egyéni kívánásokat figyelembe lehessen venni. Mint már jelentettük a részvételi díj harmadik osztályon való utazással együtt 4600, másodosztályon utazással 5300 lei. Azok, akik saját maguk gondoskodnak vasuti jegyükről, a tizenöt napos tartózkodásért 3400 leit fizetnek. Jelentkezéseket június 12-én este hat óráig lehet eszközölni és 2-52 telefonszám alatt az érdeklődők részletes felvilágosítást kaphatnak.

### — Angheliescu iskolalátogatásai.

Bucurestii jelentés szerint a közoktatásügyi miniszter június elsejével megkezdi az ország több iskolájának meglátogatását. Elsősorban az erdélyi iskolák érdeklik a minisztert.

— Francia óceánjáró zátonyon. Párisi jelentés szerint az Alnida Star hajó Buenos Airesből jövet Boulogne sur Meretől északra zátonyra futott. A hajót közvetlen veszély nem fenyegeti és remélik, hogy sikerül kellemetlen helyzetéből kimenteni.

— Bratu rektor merénylői szabadlábrahelyezésüket kérték a jasi hadbírószágtól. Ügyük tárgyalását — amint annak idején megírtuk — az őszi tárgyalási ciklusra halasztották. A hadbírósg még nem döntött a kérelem ügyében.

**Irógépeket kölcsön olcsó díjazás mellett**

**MÓCZÁR szakműszerésznél**

Timișoara I., Piața I. C. Brătianu 3  
Telefon 13-69

— A svéd külügyminiszter moszkvai látogatása. Stokholmi jelentés szerint Sander svéd külügyminisztert hivatalos látogatásra Moszkvába hívták. Sander moszkvai útja során egyúttal ellátogat Varsóba is.

— Bombeeső Prágára — elméletben. Prágai jelentés szerint tegnap nagy légi gyakorlat folyt a cseh főváros fölött. Huszonöt nehéz bombavető gép szállott fel azzal a feladattal, hogy bombázzák az ipari gócpontokat, az utakat és a Hradstint. A védekezési gyakorlatban az egész lakosság is résztvevett passzív módon. A léggyakorlat eredményeként megállapították, hogy nagy előhaladás történt a védelem tekintetében, különösen ami a mentőszolgálatot illeti.

— Napsütéses idő. Tegnap délelőtt napsütéses időjárás volt, kora délután szél keletkezett és sötét felhők gomolyogtak az égen. Később ismét kiderült és újból kisütött a nap. Délelőtt tíz órakor a hőmérő huszonnégy, délután félnyolcor pedig huszonnyolc fok melege mutatott arnyékban. Bucurestiben a napon negyvenhét, arnyékban pedig huszonkilenc fok meleg volt. Várható időjárás mára: A légnyomás emelkedése, változó felhőzet, erősbödő keleti szél, a hőmérséklet ismét emelkedik, hanemként eső és zivatar lehetséges.

— Birói és pénzügyi kinevezések előtt. A legfelső igazságügyi tanács most készíti elő a javaslatot a birói karban eszközözendő előléptetésekre, kinevezésekre és áthelyezésekre vonatkozólag. Hír szerint Theodorescu Vasile, a timisoara-temesvári törvényszék főelnöke a bucarestii ítélőtáblához kerül. Ebben az esetben valószínűleg Athanasiu Nicolae táblabírói rangban levő törvényszéki tanácselnök számíthat a törvényszéki főelnöki állásra. Hamarosan a pénzügyi szolgálatban is előléptetések várhatók. Grosu vármegyei pénzügyi felügyelőt pénzügyi vezérfelügyelővé nevezik ki, akinek helyébe Teutu Vasile pénzügyigazgató kerül. Előléptetésre van kilátása Trautner Viktor főellenőrnek is.

\* **Előnyös, olcsó pihenési, nyaralási lehetőség, a Caransebesi Teiusban.** — az ismert és kedvelt „Popoff-pensióban” Május 1-én megnyitott. A villának keleti, déli és nyugati fekvésű szobái vannak. Kényelmes, egészséges lakás, Garantált bőséges olcsó és jó ellátás, kivánságra diétás koszt is. A házban villanyvilágítás, fűrdőszoba. Érdeklődések, szobamegrendelések a Katolikus Női Misszió, Timișoara IV., Str. Brătianu 13. és a pensió vezetőségéhez, Caransebes, Teius, villa Popoff, jud. Severin intézendők.

— Francia politikus Bucures Flandin volt francia miniszter-nök június hetedikén a román városba érkezik és több előadást tartani azzal a címmel, hogy halad Európa?

— Volt kereskedő halála. Hoffmann Mór hetvenhárom éves volt ruhaközlő, akinek ötven éven keresztül saját üzlete, rövid szenvedés után az egyik helybeli sanatoriumban hunyt. Gyászolják: leánya dr. K. Béláné, született Hoffmann Edit, S fia Hoffmann Hugó kereskedő és Mann Richard dr., búcoresztii orvos, re, férjezett Färber Bernátné, öccse Mann József és nagy rokonság. Temetése délután megy végbe a zsidó halotti csarnokból.

— Az emésztőszervek megbetegedéseinek kezelésénél reggelenként éhgyomorra egy pohár természetes „Ferezesszel” keserűvíz abszolút megbizható hájtó. Az orvosok ajánlják.

— Érepenzt hamisított — nagyban dea-Nagyváradon a rendőrség hárogról álló pénzhamisító bandát tartózza. A hamisítók Stefan Dandi, Andrei és Goldstein Zsigmond, akik a pénzeket hamisították és ezzel több leit kerestek. Nemcsak a régi ezütleleteket, hanem már az új száz leites hamisították és nagy mennyiségűt hozták forgalomba. A rendőrségnek sikerült egy másik bandát is ártalmatlenné tenni, amely kétszázötven leies pénzeket hamisított.

— Agyonsújtotta a villám Sch Péter Uivar-ujvári negyvenegy évesét, miközben kocsiján a nagy zivatarban földjeiről hazafelé tartott.

**Karcsu lesz fogyókúra nélkül ha fűzőjt**

**SPIEGEL GIZI**

csináltja

I., Str. Lonovics 5. sz., III. c. (Docker-ház) Ingyen lithas

## Az uzorások a halálba kergette egy házaspárt

Budapesten a városligeti múzeum közelében hajnalban egy motoros páros rendőr haladt. Hirtelen látványt árult eléje, hogy motoros kárpájával azonnal megtorpant egyik fán felakasztva egy férfit és egy nőt talált. Mindkettőn ünnepruhák voltak. Alattuk kis csomag minden ingó vagyonuk és arra bostüvel bucsulevél volt tűzve. A nőből kiderült, hogy az akadémikerpár Kovács Gábor és felesége. Irják, hogy közös akarattal elmentek a halálba és pedig azért, nem bírák már az uzorásokkal. Tizennyolc holdnyi földjük amelyre néhány év előtt kölcsöntek fel. Olyan magas kamatot kellett fizetni, amit nem bírtak el. A földjük potom áron az uzorások tokába került, de a tartozásuk mindig nem volt teljesen kifizetve. Miután a házastát tovább már bírák, inkább a halálba mentek budapesti rendőrség a levélben nevezett uzorások ellen megindított az eljárását.

**Dentist M. Götz**

fogászati műtermével május 1-én

I., Strada Paris 2 szám alá

**költözött.**

Telefon 10-95

**Két hét a Fekete tenger mellett olvasóink részére!**

**Részvételi díj**, melyben bennefoglalatik az oda- és visszautazás, a szállodába való szállás, lakás, teljes ellátás, naponkénti háromszori étkezéssel, az összes borralvók, a fűrdőilleték, zenedij és a strandfürdő használata

Elutazás Timișoara-Temesvárról június 14 este  
Megérkezés Carmen Sylvára június 15-én  
Elutazás Carmen Sylváról június 30-án este  
Megérkezés Timișoara-Temesvárra július 1 d. u.

**Jelentkezési határidő: június 12 este 6 óra**

**Jelentkezés a Déli Hírlap kiadóhivatalában (Telefon 2-52)**

III. osztályon	<b>4600</b>
II. osztályon	<b>5300</b>
Vasuti költség nélkül	<b>3400</b>

Ötsége egészségi állapota vál-  
tan. Az udvari marsalli hivatal  
jelentése szerint Carol  
Császárné egészségi állapota  
rossz. Az esti hőmérséklet meg-

politika érdektelen — mondja  
titanu abban a nyilatkozá-  
sát a külföldről való haza-  
váltás után tett. Egyelőre különben  
problémák foglalkoztatják.  
Minden néhány hónap múlva poli-  
tikai véleménye szerint idő-  
szelnek a politikai változások.

**KÁNYAI ÁLLAMOK KÖZÖS ER-  
TELÉSI TÁRSASÁGI ELNÖK  
VÁLASZTÁS** Metaxas görög  
elnök, amelyben többek kö-  
zében állapította, hogy a balkáni hatá-  
rvidégek valamennyi balkáni áll-  
amok közös érdeke. A balkáni államok  
közös vonalat alkotnak és aki eh-  
nyet annak vigyázni kell, nehogy  
szétperzselle. A Daily Telegraph  
közli a török államfő ezen kijelen-  
telését. Figyelmeztetés ez, hogy  
a balkáni államok ne álljanak a római  
birodalom szolgálatába. A Bal-  
kánok megállapodást létesített,  
amelyben a Duna és a Balkánok  
közötti oszta fel a Duna

**BALDWIN MA NYUJTJA BE LE-  
MONDÁSÁT.** Baldwin angol miniszterel-  
nök szerdán este elnököt utótlára a mi-  
nisztertanácsban. Ez a tanácskozás igen  
meghatott hangulatban folyt le. Ugyan-  
csak utótlára vettek részt a miniszter-  
tanácsban Ramsay Macdonald, a legfőbb or-  
szágos tanács elnöke és Runciman keres-  
kedelmi miniszter, akik a miniszterelnök-  
kel együtt válnak ki a kormányból. Bal-  
dwin ma nyújtja be lemondását. Az új an-  
gol kormány Neville Chamberlain elnök-  
lete alatt ma este alakul meg.

— A rendőrprefektus új kabinetfő-  
nöke Bratoiu Nicolae lett, akit  
Gritta Ovidiu rendőrprefektus erre  
a tisztségre most kinevezett.

— Adomány. A kis Tóth Marika ré-  
szére N. N. olvasónk tegnap a Déli Hir-  
lap kiadóhivatalában 50 leit adományo-  
zott.

— Tizenkét éves fiu tragikus halála.  
Lugoj-Lugoson Magyar Sándor tizen-  
két esztendősi fiu leestett egy létráról és  
esés közben a jobb lábát egy rozsdás szög  
megszurta. A fiúnak nagy fájdalmai vol-  
tak, mire szülői bevitték a kórházba,  
ahol megállapították, hogy vérmérgezés  
történt. A szerencsétlen fiu iszonyu kí-  
nok között meghalt.

— Joanitescu volt minisztert inzul-  
ták. D. R. Joanitescu volt miniszter-  
nek, aki az ilfov megyei Palanca község-  
ben választási propagandát fejtett ki,  
kellemetlen kalandja támadt. A községi  
bíró fia a volt minisztert mellen ragadta  
és több ízben megütötte. Joanitescu hívei  
rá akarták magukat vetni a támadóra,  
aki azonban futással elmenekült.

— Fehér-fekete harc. Bainbridge-  
ből jelentik, hogy öt letartóztatott  
egy néger, mert két fehér asszonyt  
megölt. A néger, akit Reed Willy-  
nek hívnak, a börtönből megszökött  
és szökés közben üldözői agyomlotték.  
A fehér lakosság bosszúból egy autó-  
hoz kötözte a néger holttestét és azt  
végighurcolta a város összes utcáin,  
majd a téren máglyát raktak és azon  
nyilvánosan elégették a néger holt-  
testét.

— Az ezüst száz leles érepenzt minden-  
ki köteles elfogadni. Bucurestii jelentés  
szerint a pénzügyminiszter utasította a  
pénzügyigazgatóságokat, figyelmeztessék  
falragaszok útján a közönséget, hogy sen-  
kinek nincsen joga a forgalomban levő  
ezüst száz leles érepenzek elfogadását  
megtagadni. Mindazokat, akik a száz  
leles ezüstpénzeket nem akarják elfogadni,  
átadják az ügyészségnek és megindul el-  
lenük az eljárás. Az eljárás a büntetőtör-  
vénykönyv ama szakaszain alapszik,  
amelyek szerint az állam törvényes ére-  
pénzt mindenkinek kötelessége elfo-  
gadni.

— A csokoládés meggy — méreg  
volt. Gergely Lajosné, budapesti  
lakosnő, egy mérnök özvegye, fan-  
tasztikus feljelentést tett a rendőrség-  
ben. Feljelentésében elmondja, hogy  
férje után tizenötezer dolláros bizto-  
sítása maradt, amelyet mások bűnös  
úton maguknak akarnak megszerez-  
ni. Május 17-én a lakásán egy kül-  
dönc fiu jelent meg, aki elmondotta,  
hogy Gergelyné apja Szolnokról Bu-  
dapestre érkezett, de nem tud mind-  
járt lányához jönni, hanem addig is  
csokoládés meggyet küld neki. Ger-  
gelyné evett a csokoládés meggyből  
és olyan beteg lett, hogy a Rókus-  
kórházba kellett szállítani, ahol mér-  
gezést állapítottak meg. Mostanáig  
feküdt a kórházban és most arra kéri  
a rendőrséget, hogy indítson ebben az  
ügyben nyomozást. Egyelőre azonban  
nem nevezi meg azokat, akiket a mér-  
gezéssel gyanúsít.

Rotary-klub és szabadkőműves pá-  
rt. Az Universul legújabb szá-  
mában támadást intéz a Rotary-  
klub ellen, amelyek nem mások, mint  
szabadkőműves páholyok. Pro-  
táris teljeszen nemzetközi és bár han-  
gát, hogy nem avatkoznak bele a  
politika, mégis céljaik között ott szere-  
pelnek minden befolyásukat  
szerezni a kormányok megalakítása  
számban. A lap felhívja a hatóságok  
figyelmét a Rotary-klubok működésére és  
száraz megszüntetését.

— A nővére éhezik. Cosbuc Gheor-  
ge nagy erdélyi román költő nővé-  
rét, a nagy esztendősi és Nasaud-Nasod  
közönségében él mindenké-  
nt meggyógyítva. Életének utolsó napjait  
a nagy nyomorban tölti és — amint  
a titulus írja — akadtak lelkiismeret-  
tel, akik még néhai fivére szá-  
mát is kicsalták tőle, most pe-  
nztől törődnek vele.

— Szabadban való fürdés áldo-  
s. Jimbolia-Zsombolyán két hét  
között Codan Gheorghe mező-  
gazdai munkás, akinek ruháit egy  
szélén levő nagyobb gödör  
találták meg. Már akkor biz-  
tosították, hogy fürdés közben a  
szél elvitt a ruháit. Holttestét most vetette  
be a víz. Megállapítás nyert,  
hogy fürdés közben belefulladt a víz-  
be ezért megadták a temetési en-  
díját.

— Egy felhőszakadás Resicán. Resita-  
nál óriási felhőszakadás volt, amely  
több házat okozott. A hegyoldala-  
ról utcákat kivéve a város többi ut-  
cáin víz alá került. Sok helyen a  
víz behatolt a víz, ahol nagy pusztí-  
tást okozott. Ugy tudják, hogy a vá-  
ros atomizálása elhárított és nem volt  
a sok vizet gyorsan elvezetni.

— Újabb papi letartóztatás Német-  
országban. Berlini jelentés szerint a  
Németország letartóztatott Niemöller-  
lelkész, a németországi evangé-  
likus egyház fejt, mert egyik leg-  
újabb beszédében kikelt az egyházi  
vezetők ellen. Niemöller kijelentet-  
te, hogy a templomok csak szimbolikus rom-  
ok és nem kell őket megőrizni.

— Budapestre érkezve a Keleti pályaud-  
var szombán a Park Nagyszállóban  
szállt meg a kényelmét. Leszállított  
a szállást. E lap előfizetőinek 20 százalék en-  
díját.



**Ha Nagyságos Asszonyom  
fáradtnak érzi magát**

83

gyorsan öblítse ki száját ODOL-lal. Ez  
felüdíti, élénkíti és az ápoltság jóleső  
érzését biztosítja. Hőségben, sportolásnál  
és minden testi kifáradásnál felülmulha-  
talan az ODOL üdítő hatása.

**ODOL**  
SZÁJVIZ FOGPÉP

Használj ODOL-t még maradj  
Szájad, torkod és fogaid!

83 a tökéletesített ODOL jelzése, melynek fertőtlenítő hatását nagy mértékben  
fokoztuk. Az ODOL-nak ezt a kiváló bakteriumölő hatását bakteriológiai és kli-  
nikai kísérletek tudományosan bebizonyították.

— Japán-orosz fegyveres incidens.  
Moszkvai jelentés szerint az orosz-mand-  
zsu határon japán katonák gépfegyverrel  
és puskával tüzelni kezdtek 4 orosz ha-  
tárőrre, akik a határtól ötszáz méternyi-  
re orosz területen tartózkodtak. Az orosz  
katonák visszahúzódtak és negyed órá-  
s harc után sikerült a japán támadókat  
visszaűzni.

— Négy harapós kutya miatt. Jamul-  
Mare-Nagyzsám községben Sava Geor-  
ge gazda és Micione Petruerdőör kö-  
zött sok veszekedés folyt a gazda négy  
kutya miatt. A négy kutya igen hara-  
pós volt és gyakran megtámadta az erdő-  
őrt, aki hiába követelte, hogy az állato-  
kat tartsák láncon. Egy napon, amikor  
Sava George hazatért, négy kutyáját  
megmérgezve holtan találta. A mérgezés-  
sel Micione Petru gyanúsította, akit a de-  
tal járásbírószágon fel is jelentett. A já-  
rásbírószágon bizonyítékok hiányában fel-  
mentő ítéletet hozott. Az ügy Sava feleb-  
bezése folytán a Timisoara-temesvári tör-  
vényszék elé került, amely a felmentő íté-  
letet megerősítette.

— Ahol a kommunizmust tanították.  
Buenos Airesben a rendőrség leleplezett  
egy zsidó iskolát, amelyben kommunista  
tanokat hirdettek. Az iskolát bezárták, a  
tanítókat pedig letartóztatották.

\* André Maurois: Anglia története. Al-  
lamjogi, politikai, szociális berendezke-  
dés és a világ népei között elfoglalt hatal-  
mi helyzet tekintetében Anglia a mai vi-  
lág vezető állama. De amíg ideért, hosszú  
századok nehéz harcát kellett, ame-  
lyeknek minden fázisa újabb és újabb lé-  
pessel vitte előbbre tökéletesebb életfor-  
mák felé ezt a nagy nemzetet. A törté-  
nelmi folyamatok egyes kiemelkedő ala-  
kok körül kavargó hullámterelőtől ósz-  
szefogni nemcsak mesterei tollat igényel,  
hanem olyan valakit is, aki annak meg-  
felelő érzékeltető erővel is rendelkezik.  
André Maurois, az új francia irodalom  
egyik legnagyobbja, hasonlíthatatlan tö-  
kéletességgel oldotta meg ezt a feladatot.  
Könyve nemcsak egy nagy nép izgalmas  
élettörténetével ismert meg bennünket,  
hanem az előadás elevenségével és drá-  
maiságával mindvégig lebilincsel és szó-  
rakoztat is. André Maurois; Anglia törté-  
nelmi sorozatában. Füzve 211. — lei, min-  
den könyveskereskedésben, vagy Le page-  
nál Oluj.

— A háborus gránát felrobbant. Mezi-  
a lon bigéri fiu a mezőn egy a háboru-  
ból visszamaradt gránátot talált. Meg-  
próbálta felnyitni, miközben a gránát fel-  
robbant és a fiu jobb karját többi lesza-  
lította. Bezállították a lugosi kórházba.

— A Magyar Párt egy emberként  
áll Bethlen György mellett. A Ma-  
gyar Párt Oradea-nagyvárad városi  
és megyei intézőbizottsága Mar-  
kovits Manó dr. elnökletével ülést tar-  
tott. A pártvezetőség — mondotta az  
elnök — mindent megtett a különböző  
sérelemek orvoslása érdekében és a kö-  
zös célokért folytatott munkában az  
Oradea-nagyváradj és bihormegyei  
tagozat egy emberként áll Bethlen  
György gróf országos elnök mellett.  
A gyűlés szónokai különböző sérel-  
meket ismertettek.

**Legujabb sport**

**MAGYARORSZÁGI EREDMÉNYEK**  
Budapestén tegnap a bajnoki labdarúgó  
mérkőzések során a Hungária—Elektró-  
mos 1:1 (1:0), a Budafok—Budai 11 2:0  
(0:0) és a Boeska—III. Kerület 5:0 (3:0)  
eredményrel játszottak. Szegeden a Sze-  
ged—Kispest mérkőzés az orkánserű vi-  
har következtében elmaradt.

**A BALKÁN KUPA KÖRÜL**  
A szövetség szakértői megállapították,  
hogy a Balkán Kupa névén ismert váro-  
dordiját a felosztás fenyegeti. Miután a  
részvevő államok szövetségei egymás-  
után visszamondták a rendezés vállalá-  
sát, most már csak az menthető meg a  
várodordij további fennmaradását, hogy  
Románia rendezze az idén. Ez viszont Ro-  
mánia túlszűfolt nemzetközi másorára  
való tekintettel lehetetlen.

**NEMZETKÖZI  
ATLÉTIKAI VERSENY**

A budapesti Műegyetemi Atlétikai és  
Futballklub negyven éves fennállása al-  
kalmából atlétikai versenyeket rendezett.  
Ezeknek nemzetközi jellegűt adott, hogy  
azokon Kuharszky és Schneider lengyel  
atléták is résztvettek. A verseny érdek-  
ese volt, amikor Szabó és Kuharszky  
együtt indult a 800 méteres síkfutásban.  
Az első 700 méteren a lengyel Kuharszky  
vezetett, azonban az utolsó 100 méteren  
Szabó erősen javított és sikerült elsőnek  
beérkeznie. Ideje 1 perc 53,2 másodperc,  
Kuharszky ideje pedig 1 perc és 53,3 má-  
sodperc. A rudgrásban Schneider lett  
első 380 centiméterrel, Papp pedig máso-  
dik 340 centiméterrel.

**PORTUGÁLIA NEM AD NÉMETORSZÁGNAK GYARMATOKAT.** A lisszaboni kormány hivatalos lapja, a Diário di Lissabona foglalkozva Németország gyarmati igényeivel, megállapítja, hogy Portugália nem hajlandó semmiféle gyarmatról lemondani. A lap szerint Portugáliának nincsen egyetlen olyan gyarmata sem, mely valamikor Németországhoz tartozott volna. Az ország gyarmatai történelmi jognál fogva tartoznak Portugáliához és ezekről éppen olyan kevésbé lehet lemondani, mint magáról a nemzeti múlttól.

— **Megszökött az elmeegógyintézetből.** Lugoj-Lugoson nagy feltűnést keltett az utcán Szavits Sándor viselkedése, aki a járőreket zaklatta és mindenki belekötött. Hamarosan kiderült, hogy Szavits az elmeegógyintézetből szökött meg, ahová a rendőrség visszazárította.

— **Halálozások.** A város területén a következő halálozások történtek: Hoffmann Mór hetvenhárom éves volt ruhakereskedő, Rogozan Vasile hatvanhét éves nyugdíjas állami tisztviselő; Kaszás József hatvannyolc éves munkás; Bebian Ion ötvenhárom éves munkás, Novakovics Franciska negyven éves.

— **Tulságosan vérmes embereknél,** kiváltképp akiknél az igen nagy nedvdusság mindenféle kellemetlen tünete, mint gyors elfáradás, elbágyadás, a teltség érzete, gyakran jelentkezik, kitűnő hatással szokott járni, ha három hétig naponta reggel, éhgyomorral egy pohár természetes „Ferene József” keserűvizet isznak. Az orvosok ajánlják.

— **Elégett egy kisleány.** A sátnarmegyeyi Micula községben Gerlestean Gheorgho házában egyedül voltak otthon két nagyobbaeska fiú és a gazda négy éves kisleánya, aki az ágyban feküdt beteg. A fiúk gyufával játszottak, felgyújtották a szobát és mire segítség érkezett, már csak a szerencsétlen kislány szénné égett holttestét találták meg.

## A hírhedt bandita megnősült a fegyház kápolnájában

Különös házasságkötés történt tegnap Margineniben. Ott van a híres fegyház, amelyben a hosszú időre elítéltek várják szabadulásuk óráját. Itt tölti napjait Coroiu, a hírhedt bandita is, akit annak idején hónapokon keresztül hajszoltak, míg végre sikerült ártalmatlanná tenni. Coroiu amolyan szegény legény-féle volt, akit a nép maga is támogatott és ezért volt olyan nehéz feladat kézrekerítése. Amikor már vizsgálati fogóságban volt, még mindig sokat beszéltetett magáról, mert ő volt az, aki megvesztegette őt és vele együtt elment a koresmába. Most újabb tápot ad a nép nyelvének, hogy foglalkozzék személyével és bizonyára sokáig fog élni emléke a mesékben

annak a bandavezérnek, aki a fegyházban kötött házasságot.

Coroiuba beleszeretett egy Picu Aglaia nevű fiatal bacau leány és nem nyugodott addig, míg szülei bele nem egyeztek, hogy összeházasodjék Coroiuval. Miután Coroiu is megadta beleegyezését, a házasságkötésnek már misem állott útjában. Ellépték a hivatalos formalitásokat és tegnap a fegyház kápolnájában megtartották az esküvőt. Nem kevesebb, mint hat lelkész asszisztált a házasságkötésnél és megjelent azon a község bírája, a fegyház igazgatója, továbbá háromszáz fogoly is. Nem hiányzott a menyasszony, aki tisztviselő szülővárosában, anyja és apja sem. A mézesmedvet a fiatal pár kénytelen volt hosszabb időre elhalasztani.

— **Katona öngyilkossága.** Král Lajos huszonkét éves tizenhetedik gyalogezredbeli katona tegnap öngyilkossági szándékkal nagyobmenyiségű kőszódaoldatot ivott. Súlyos állapotban kórházba szállították.

— **Megszökött harminc leprabetege.** A tichilestii lepratáborból harminc betegnek sikerült megszökni és a szerencsétlenek Tulcea felé vonultak, hogy ott a vármegyei prefektustól élelmezésük feljavítását és orvosi kezelést kérjenek. A leprások, akik borzalmas sebeikkel ijesztő látványt nyújtottak, Isaca városkában megállapodtak és ott megjelenésük nagy pánikot okozott. Végül is a hatósági személyek rábeszélésére, akik megígérték követelésük teljesítését, visszatértek Tichilestibe.

— **Éhínség a nagy szárazság következtében.** A párisi Liberté jelentése szerint Északafrika francia uralom alatt levő részén a nagy szárazság következtében éhínség állott be. Az éhínség Tuniszbán két millió, Marokkóban ugyancsak két millió és Algírban öt millió embert sújt. Az éhínség leküzdésére körülbelül öt milliárd frankra volna szükség.

\* **A Magyar Leánytagozat felkéri mindazokat,** akik nyaralási akciójukat támogatni óhajtják, természetbeni adományaik, — nem romlandó élelmiszerek, gyümölcs befőtt, cukor, rizs, griz, liszt, szappan — a Magyar Ház házmestéréhez „Nyaralási akció” címmel eljuttatni szíveskedjenek.

## A párbajhős fia

Kisregény

Írta: KUBÁN ENDRE

9

Ujabb kis szünet következett, majd Marinotti ajkáról most már zuhogó patak módjára, tovább folyt a szó:

— Amikor már nem számítottam rá, most aztán megtaláltam önt. Mert valóban igaz, hogy a szomszédos földesurnál, akit a külföldről ismerek és aki kedves jóbarátom, vadászaton vagyok. Arra azonban nem számítottam, hogy végre ráakadjak arra a nemes vadra, amelyet évek óta hajszoltam az egész világon és amelynek elejtéséről már-már lemondtam. Gondolhatja, amikor tegnap este a vacsoránál megtudtam, hogy ön itt van a közelben, egyszerre nagyon tüzes lett alattam a szék. Szerettem volna nyomban felugrani róla és iderohanni önhöz. Sajnos, azonban ezt mégsem tehettem. Haragunkat ez befolyásolja a különböző társadalmi szokások. Azért hát szépen elmondtam házigazdának, hogy én önnel és feleségével régi barátságban vagyok és bántási tartózkodásomat felhasználom arra, hogy önöknél tiszteletemet tegyem. Készségesen bocsátotta rendelkezésemre a hintáját. Ma reggel aztán elindultam és most itt vagyok, Papillon Richárd kapitány ur.

Az utóbbi mondatokat a gróf olyan gyorsan és olyan hadarva mondta, hogy alig voltam képes szavait figye-

lemmel kísérni. Az ajtón keresztül is hallottam, hogy az izgalomtól úgy fujtat, akár valami gőzgép.

Elhallgatott.

Most aztán újból megszólalt apám. Minden szava কিért és fagyos volt:

— Hogy annak idején a herceg estélyén, amikor ön engem, gróf ur, figyelmemre mérszelt, ne közelítsék Eleonóra hercegnőhöz, nem vágtam az arcába a kesztyűmet, annak köszönhető, hogy magam is vendég voltam abban a palotában és betartottam az illendőség szabályait. Az ellen azonban a leghatározottabban tiltakozom, mintha én öntől a hercegnőt elraboltam volna. Önnek sohasem volt joga azt hinni, hogy a hercegnőhöz önnel bármí jussa is van. Amikor ön a földrengés után egyszerűen kijelentette a hercegnő előtt, hogy feleségül veszi, voltaképpen igen erőszakos cselekedetet követett el és visszaélt a hercegnő gyengeségével, aki akkor néhány óra előtt elvesztette szülői és a szülői házat is. Akaratlan, tört lelki fiatal leány volt akkor a hercegnő, aki éppen csak gyengeségből nem mondott önnel ellent. Ez azonban még nem jelenti azt, hogy saját elhatározásából örömmel akart volna a felesége lenni. Mikor rátaláltam a hercegnőre és értesültem az ön szándékáról, megkérdtem tőle, akar-e az ön felesége lenni. Gondolkodás nélkül azt válaszolta, hogy nem. Aztán megkérdtem tőle, akarja-e, hogy a hajómon elvigyem a pusztulás színhelyéről. Erre a kérdésre pedig habozás nélkül igennel válaszolt. Tehát

újból leszögezem, a hercegnő nem volt az öné, ennél fogva nem is rabolhattam el öntől. De azért, ha tudtam, volna, hogy ön engem az egész világon keres és hajszol, elhiheti, hogy bevártam volna és megkérdtem volna, mit akar. Most aztán, hogy ön itt van és rántalált, holott igazán nem szándékosan bujdostam ön előtt, megkérdem öntől, mit akar tulajdonképpen tőlem?

Ott belül az ajtón a szobában esend támadt, melyet pár pillanat múlva a gróf tört meg:

— Hogy mit akarok? Elégtételt akarok. Én vagyok a megbántott és ön a sértő. Azért siettem ön után, hogy személyesen hívjam ki önt párbajra. Megtehettem volna azt is, hogy amikor megtudtam tartózkodási helyét, hogy két barátomat segédi minőségben küldjem ide a kihívással. Azonban ez a mi dolgunk olyan természetű, hogy előbb feltétlenül szükségesnek tartottam azt a kis csevegést. Most aztán, hogy már ilyen szépen kibeszéltük magunkat, újból van szerencsém tisztelettel megkérdeni, elfogadja-e a párbajra való kihívást.

Bár még csak hat éves kisfiú voltam, máris eléggé ismertem az apámat és előre tudtam, hogy a kihívásra hogyan fog majd válaszolni. Egy szemvillanás alatt keresztülcikkázott az agyamon ennek a válasznak a rövid szövege és ugyanakkor hallottam is már az apám szavát.

— Uram, rendelkezésére állok.

Igy mondotta szóról-szóra, mintha csak én sugtam volna neki,

— Épül az új Begahid. A Tihirra-temesvári dohánygyárnál hidat immár teljesen lebontottak, egyben megkezdték az új hidat nek lerakását.

— **Felakasztotta magát** Billéde szonhét éves Bezi Miklós, akit tani gazdánál állott alkalmazásból bérés. Tették okra ismeretlen, ismerősei valószínűnek tartják, helyi bánatában vált meg az életét.

— **Egy vonat belefutott a nyájba.** Bazargic közelében gyors motoros vonat beleszaladt egy nyájba. A motoros tiz birkát meggázolt.

— **Hindu hercegnő mint tánc egyetemi hallgató.** A közelmúltban különös exotikus vendége volt pestnek. Egyik táncsoport tagja fővárosba érkezett egy hindu, aki rövidesen egyetemi hallgató. Rendkívül érdekes képekkel és cikkek közl erről a Déli bábba. Pompás illusztrált rádióműsorok, felvonások színdarabot, premierelőket, színházi pletykákat, filmrovatot és több mint száz szebb képet talál az olvasó a színházi képeslapban. A Délibáb ma nyolc lei.

Mozi

MOZIK MŰSORA:

Péntek, május 28-án.

Apolló-mozi: Fehér angyal.  
Capitol-mozi: A szívem nem e Tivoli-mozi: Ben Hur.

**Író-ésirodagépek**  
szakszerien javít és jókarban

**Móczár szakműszerek**

Timisoara I, Piaja I. C. Bratia

Telefon 13-69

Tűltőljavítások!

— Rendben van, — felelt a nőtti gróf — most már csak hátra, hogy megállapodjunk telekben.

— Azt hiszem, pisztoly lesz jobb, — mondta apám.

— Ugy van, maradjunk a pánál. De hol és mikor vívjuk párbajt? — hallottam Marinot szavait.

Apám némi gondolkodás után laszolt:

— Van birtokomnak egy erdő az a neve Zengő. Azt hiszem, a legalkalmasabb, mert a közep egy kerek tisztás, ahol szemből tunk egymással. Nem kell önnel letesen megmagyaráznom, mer az ut a Zengőbe, hiszen ön ugy gédeivel fog odamenni. De ha gában menne is, mincse a olyan kocsisember, aki ne ismer Zengőt. Amj pedig a találkozás illeti, azt hiszem, legmegfelelő holnapután reggel. Ma kedd hát csütörtökön reggel.

— Helyes, — mondta Marinot csütörtökön reggel hét órakor.

— Jó.

— Segédekkel talállok a vadcsaim között, ön, kapitány ur, szintén tudni fogja, hol talál keté. Azt hiszem, felesleges, hogy gédeink előzetesen találkozzanak után mi már megállapodtunk formalitásban. Elég lesz, ha viadal előtt intézik el a formalitásokat. Egy-két perc mindössze az.

— Semmi kifogásom ellene. (Folyt. köv.)



